



# 10-FRAME COMPLETE BEEHIVE

## Item # HIVE10 KIT

### Congratulations on your purchase of a new Little Giant® 10-Frame Complete Beehive!

If you are new to beekeeping, you are about to experience **a simple hobby with sweet rewards!** If you are an experienced beekeeper, you will find that Little Giant® Beehives are interchangeable with other traditional 10-frame Langstroth hives. Either way, you just made an investment into a lifestyle hobby that focuses on the growing homesteading trend. This guide is not intended to instruct on the art and science of beekeeping, but rather it is designed to introduce you to the contents of a Little Giant® 10-frame Complete Beehive. Always remember to educate your neighbors about beekeeping, check local ordinances, and befriend your local beekeepers through a beekeeping association to learn more about your new hobby!

**HIVE10 Standard 10-Frame Langstroth Beehive:** When you first unpack your HIVE10 Complete Hive, it is important to understand each component and its use. This Langstroth-design hive and all of its components are compatible with other 10-frame Langstroth hives currently available in the market. Reverend Lorenzo Lorraine Langstroth patented this style of hive in 1852, revolutionizing beekeeping by designing a hive with easily removable frames for honey harvesting. The space in between the frames—known as “bee space”—is a precise measurement that allows bees to build comb while still having  $\frac{3}{8}$ " of space to move around the hive. The Langstroth design and the “bee space” measurement is now the standard in modern beekeeping. Below is a summary of each section of the hive and its key features.

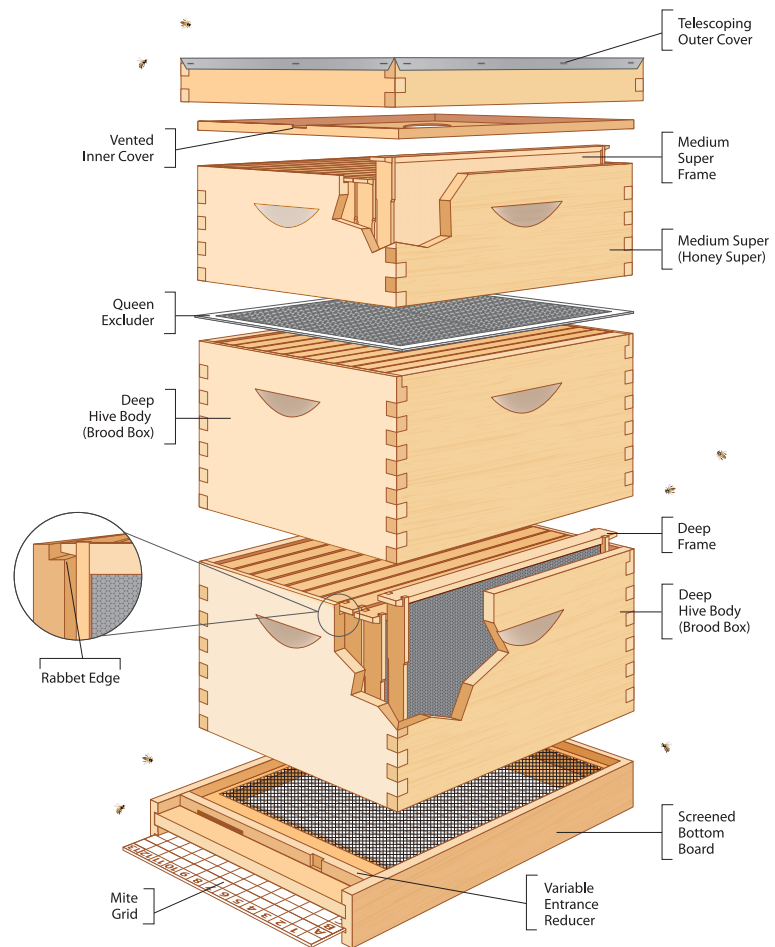
#### Hive Components (from top to bottom):

**Telescoping Cover** This cover is made of solid pine and topped with aluminum for protection from the weather. The cover is oversized to provide a telescoping feature, providing the hive with extra protection from the elements. The cover can slide front to back (telescope) in order to provide more or less ventilation to the hive.

**Inner Cover** The wooden cover that goes on top of the brood box. As additional boxes are added to the hive, the inner cover should always be moved to the top box. This cover will likely be sealed by the bees to the uppermost box with beeswax and/or propolis, and a hive tool (*HT10 sold separately*) will be needed to pry it off. The purpose of this cover is to prevent the outer cover from being sealed to the hive. There is a small notch cut in the front of this cover for ventilation that can be opened or closed simply by sliding the telescoping cover to the front or back.

**Medium Super** (*MEDBOX10 sold separately*) The Medium Super is the upper box (or boxes) in which the bees will

store their honey (also known as a Honey Super). These can be either Deep ( $9\frac{5}{8}$ " tall) or Medium-sized ( $6\frac{5}{8}$ " tall). Many beekeepers prefer the Medium Super for honey harvesting, as a Deep Super filled with honey can weigh over 80 pounds, making it difficult to lift and handle. It is recommended that a Medium Super is purchased at the same time as the hive but is not required; it can be purchased at a later date. The Little Giant® Medium Super (*MEDBOX10 sold separately*) comes with 10 frames, each loaded with natural-colored foundation. The foundation in our super is injection-molded plastic foundation, and the natural-colored honeycomb cells are coated with beeswax to encourage building of comb.



**Queen Excluder** (*QEPL sold separately*) A flat plastic sheet with holes large enough to allow the worker bees through but small enough to keep the queen from moving upward in the hive. It is to be placed between the highest brood box and the first honey super, preventing the queen from laying eggs in the place where the honey is to be harvested.



# 10-FRAME COMPLETE BEEHIVE

## Item # HIVE10 KIT

**Deep Hive Body** Also known as the brood box, the Deep Hive Body is where the queen will lay her eggs and the worker bees will raise the larvae (brood). It holds ten deep (9-1/8" tall) frames. To start a hive, only one Deep Hive Body is needed. As your colony grows, more boxes (Deep Hive Bodies or Medium Supers) will need to be added. We recommend adding another Deep Hive Body first then one or more Medium Supers to collect honey for harvest after that. Check with your local beekeeping association for what works best in your region.

**Frames with Foundation** The frames are made of unfinished pine with foundation already installed. The foundation is made of injection-molded plastic and the honeycomb cells are coated with beeswax to encourage the bees to build comb. Note that the frames in the Deep Hive Body (brood box) have a black foundation, making it easier to see the white eggs and larvae during a hive inspection ensuring the queen is laying eggs and increasing the size of the colony. The frames in the Medium Super (honey super) have a natural coloring, preferred for honey harvesting. There are ten frames with foundation included in one Little Giant® Deep Hive Body, as well as ten frames with foundation included in one Little Giant® Medium Super. Both types of replacement frames are sold separately in packs of five (Medium Frames *MFRLITE* and Deep Frames *DFRBLACK*).

**Entrance Reducer** A small, removable piece of wood that sits between the bottom board and the first brood box. The reducer has two openings to adjust the size as necessary throughout the season. The small opening is the optimal opening size for bees to come and go. The larger opening is for use with the entrance feeder (*ENTFDR sold separately*) while still allowing room for the bees.

**Mite Board and Screened Bottom Board** A mite board is a removable foam core grid for mite management. This white 1"x1" mite grid is located at the bottom board under the screen. Mites fall through the screened bottom board onto the corrugated plastic board, which slides in and out easily for viewing. This allows the beekeeper to determine the count of mites that may be present in the hive and when (or if) the hive should be treated. Smear a light layer of petroleum jelly on the board to make the mites stick, and then you simply count the mites on one 1"x1" grid to calculate the intensity of the mite count in the hive. Contact your local beekeepers' association to learn more about mite control and treatment.

### SETTING UP YOUR HIVE:

#### Hive Coating

This Complete Hive is made of unfinished pine. Since the hive will be outdoors year-round, we recommend a coating of paint or stain and varnish. This coating is to go on the outside of the hive only. Internal walls and frames should be left unfinished. A good quality exterior latex paint is a popular choice with beekeepers. Some beekeepers prefer to stain and varnish their hives for a more natural look, and there are eco-friendly finishes available for this purpose. The hive should be finished several weeks before the bees will be installed.

#### Multiple hives

It is highly recommended to have at least two hives on your property. As a beginning beekeeper, it is valuable to have two hives to learn by comparing and contrasting honey production, bee population, and overall hive health. Also, if one hive fails, swarms, or loses its queen, the second colony can help the weaker or abandoned one.

#### Installing Bees

Bees are available from many different sources. It is recommended that the beginning beekeeper join a local beekeepers' association, which can provide a wealth of information regarding where, when, and how to install bees in your region.

#### Keep reading and learning!

There are many books available to buy or borrow from the library on beekeeping. Both *Beekeeping for Dummies* and *The Backyard Beekeeper* by Kim Flottum are full of valuable information on tending to and troubleshooting your backyard hives! Many universities have entomology departments with experts at the ready to answer your questions, such as University of Minnesota's [beelab.umn.edu](http://beelab.umn.edu) or Oregon State University's [honeybeelab.oregonstate.edu](http://honeybeelab.oregonstate.edu).

#### Not Included, but recommended: **Hive Stand**

Where and how you should place your hive is an important element of a successful hive.

The hive should be raised off of the ground at least 2" to ensure it is well-drained and less likely to be invaded by unwanted pests. Two concrete blocks and a piece of plywood make a simple and solid base on which to set your hive and prevent pest access from the hive bottom.





# 10-FRAME COMPLETE BEEHIVE

## Item # HIVE10 KIT

### HIVE ACCESSORIES:

**Smoker** The Little Giant® Smoker helps calm your bees when working on your hives. The surrounding wire grid protects you from the heat of the smoker, allowing you to safely smoke your hives throughout your inspection or harvest. A properly packed and lit smoker can last throughout the day for your work.

**Smoker Fuel** The Little Giant® Smoker Fuel is an efficient addition to your Little Giant Smoker. To light a smoker, stuff a handful of fuel loosely in the bottom of the smoker and light it. Puff the bellows to fuel the flames. When it is hot, pack in more fuel, gently puffing the bellow throughout. The objective is a cool, thick smoke. Keep the smoker filled with fuel as you work the bees. Low fuel will lead to emission of sparks.

**Frame Feeder** Taking the place of one of the frames inside the brood box, the frame feeder (sometimes known as a board feeder) holds approximately 1 quart of syrup. An inner ladder and grooved side helps the bees access the syrup while preventing drowning.

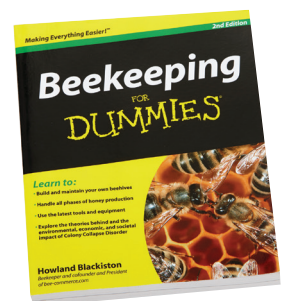
**Bee Brush** The Little Giant® Beekeeping Brush gently removes bees from the frames both during inspections of the hives and during removal of frames for honey extraction. The soft bristles of the brush are specially designed to remove the bees without harm.

**Hive Tool** The Little Giant® Hive Tool is a must-have for working with your hives. 10 inches long, the Little Giant Hive Tool is a versatile multi-tasker complete with a scraping edge, nail-pulling hole, and angled end that is designed specifically to fit on a hive frame and help pry it loose.

**Goatskin Gloves** Little Giant® Goatskin Gloves provide dexterity and protection when working with bees. The gloves are complete with elastic cuffs to keep bees out. The soft and pliable goatskin offers superior mobility and flexibility.

**Beekeeping Veil** Little Giant® offers two styles of beekeeping veils: a one-piece veil with hat (HVEIL) and a square veil (SQVEIL) that requires the addition of a bee helmet (HELMET). Both styles of Little Giant® Beekeeping Veil will keep you protected while inspecting and working with your hive. The HVEIL's one-piece construction makes this veil a quick grab-and-go option to get out to your hives without any fuss, while the SQVEIL is a premium alternative for durability and longevity. Both veils provide the proper distance away from your face to prevent bee stings.

**Beekeeping for Dummies Book** The 2nd Edition Beekeeping for Dummies by Howland Blackiston is a comprehensive training guide for all things beekeeping. The book will walk you through the tools of beekeeping, the steps necessary to build and maintain your own beehives, and the phases of honey production and extraction. It also provides new information on mites and the causes and effects of Colony Collapse Disorder.









# KIT RUCHE COMPLÈTE À 10 CADRES

## Article no HIVE10KIT

### Félicitations pour votre achat d'une toute nouvelle ruche d'abeilles complète à 10 cadres Little Giant®!

Si vous vous lancez dans l'apiculture, vous allez découvrir **un passe-temps simple dont la récompense met l'eau à la bouche!** Si vous êtes un apiculteur d'expérience, vous verrez rapidement que les ruches Little Giant® sont interchangeables avec les autres ruches à 10 cadres traditionnelles Langstroth. D'une manière ou d'une autre, vous venez de faire un investissement dans un passe-temps qui met l'accent sur la tendance de plus en plus populaire de « homesteading ». Ce guide n'a pas été conçu pour vous enseigner l'art et la science de l'apiculture mais pour vous introduire au contenu de la ruche complète à 10 cadres Little Giant®. N'oubliez pas de parler de votre apiculture à vos voisins, de vérifier la réglementation sur l'apiculture auprès des autorités locales compétentes et d'entrer en contact avec les autres apiculteurs locaux par l'entremise d'une association d'apiculture afin d'en apprendre davantage sur votre nouveau passe-temps!

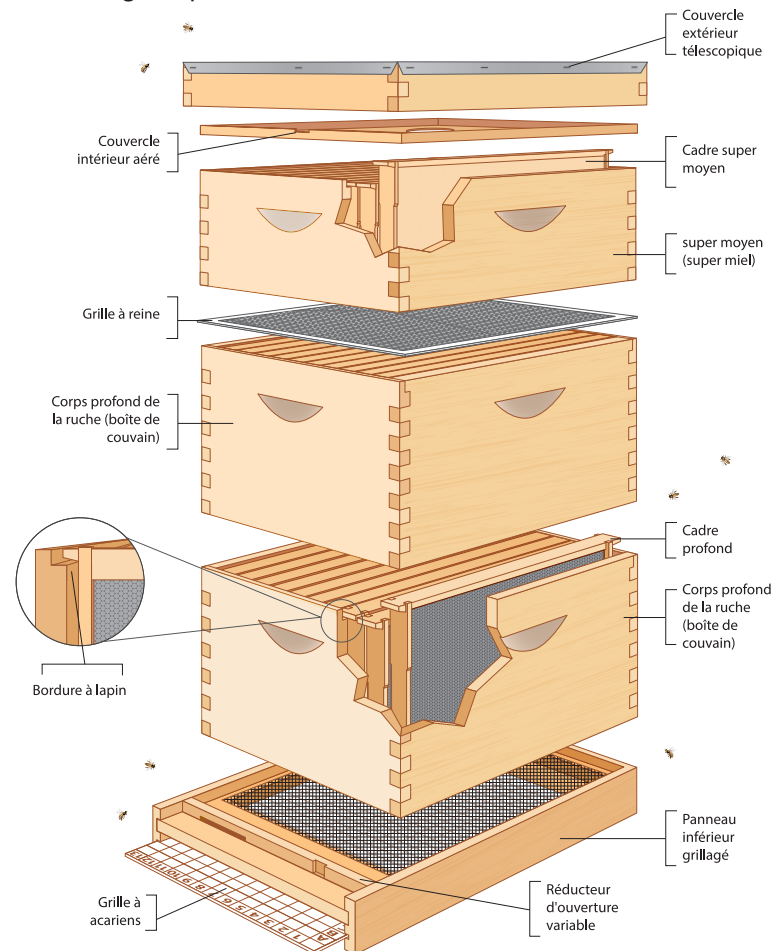
**Ruche à 10 cadres standard Langstroth HIVE10 :** lorsque vous déballez les composantes de votre ruche complète HIVE10 pour la première fois, vous devez faire attention de bien comprendre ce qu'est chaque composante et son utilisation. Cette ruche de conception Langstroth de même que toutes ses composantes sont compatibles avec les autres ruches à 10 cadres Langstroth qui sont disponibles sur le marché. Le révérend Lorenzo Lorraine Langstroth a obtenu un brevet pour ce style de ruche en 1852, révolutionnant ainsi le monde de l'apiculture en concevant une ruche dont les cadres se retirent facilement pour faciliter la récolte de miel. L'espace entre les cadres, connu sous le nom « espace pour abeilles », a été mesuré avec précision pour permettre aux abeilles de construire leurs alvéoles tout en ayant 1 cm (0,4 po) d'espace pour se déplacer autour de la ruche. Le concept Langstroth et la mesure de l'espace pour abeilles est maintenant la norme dans l'apiculture moderne. Vous trouverez ci-dessous un résumé de chaque section de la ruche et de ses principales caractéristiques.

#### Composantes de la ruche (du haut vers le bas) :

**Couvercle télescopique** - Ce couvercle est fait de pin massif recouvert d'aluminium pour une protection contre les éléments. Le couvercle est surdimensionné pour permettre l'ajout de la fonction télescopique afin d'assurer une protection contre les éléments supplémentaires pour la ruche. Le couvercle peut être glissé de l'avant vers l'arrière (télescope) afin d'assurer plus ou moins d'aération dans la ruche.

**Couvercle interne** - Couvercle de bois qui se pose sur le dessus de la boîte de couvain; à mesure que des boîtes supplémentaires sont ajoutées dans la ruche, il faut déplacer le couvercle interne sur la boîte supérieure. Il est fort probable que les abeilles soudent le couvercle à la boîte supérieure avec de la cire ou du propolis; il faudra donc se servir d'un outil d'apiculture (*HT10 vendu séparément*) pour le soulever. L'objectif de ce couvercle est d'empêcher le couvercle externe d'être soudé à la ruche. Il y a une petite encoche à l'avant de ce couvercle pour permettre l'aération; cette encoche peut être ouverte ou fermée simplement en faisant glisser le couvercle télescopique vers l'avant ou l'arrière.

**Super moyen** - (*MEDBOX10 vendu séparément*) Le super moyen est la boîte (ou les boîtes) supérieure, dans laquelle les abeilles vont stocker leur miel (aussi connu sous le nom de Super miel). Ces boîtes peuvent être soit profondes (24,4 cm - 9 5/8 po de hauteur) ou de taille moyenne (16,8 cm - 6 5/8 po de hauteur). De nombreux apiculteurs préfèrent les boîtes super moyen pour faire la récolte du miel parce qu'une boîte super profonde remplie de miel peut peser jusqu'à 80 lb et être difficile à manipuler. Il est recommandé d'acheter une boîte super moyen dès le départ pour compléter la ruche mais cela n'est pas obligatoire; la boîte peut être achetée et ajoutée plus tard. La boîte super moyen Little Giant® (*MEDBOX10 vendu séparément*) est dotée de 10 cadres, chacun chargé d'une fondation de couleur naturelle. La fondation de notre boîte super est en plastique moulé par injection tandis que les alvéoles à miel de couleur naturelle sont enduites de cire pour encourager la production.



**Grille à reine** - (*QEPL vendu séparément*) Il s'agit d'une plaque de plastique avec des trous suffisamment gros pour laisser passer les ouvrières mais pas suffisamment pour que la reine puisse se déplacer vers le haut de la ruche. La plaque doit être posée entre la boîte de couvain la plus élevée et la première boîte super miel afin d'éviter que la reine ne pondre des œufs dans l'espace destiné à la récolte du miel.



# KIT RUCHE COMPLÈTE À 10 CADRES

## Article no HIVE10KIT

**Corps profond de la ruche** - Il s'agit de la boîte de couvain, où la reine déposera ses œufs et où les ouvrières vont élever les larves (couvain). Il peut contenir dix cadres profonds (23,2 cm - 9 1/8 de hauteur). Pour commencer une ruche, un seul corps profond est nécessaire. À mesure que la colonie prend de l'expansion, il faut ajouter de nouvelles boîtes (corps profonds de la ruche ou boîtes super moyen). Nous vous recommandons d'ajouter un autre corps profond d'abord puis une ou plusieurs boîtes super moyen pour recueillir le miel par la suite. Vérifiez auprès de votre association d'apiculteurs locale pour savoir ce qui fonctionne le mieux pour votre région.

**Cadres avec fondation** - Les cadres sont bâtis avec du pin massif brut; la fondation est déjà en place. La fondation est en plastique moulé par injection tandis que les alvéoles à miel de couleur naturelle sont enduites de cire pour encourager la production des abeilles. Prendre en note que les cadres du corps profond de la ruche (boîte de couvain) ont une fondation noire pour augmenter la visibilité des œufs et des larves au cours d'une inspection visant à vérifier que la reine pond effectivement des œufs et que la colonie est en santé et prend de l'expansion. Les cadres de la boîte super moyen (super miel) ont une couleur naturelle, préférée pour la récolte du miel. Il y a dix cadres avec fondation d'inclus dans un corps profond de ruche Little Giant® et dix cadres avec fondation inclus dans une boîte super moyen Little Giant®. Les deux types de cadre de remplacement sont vendus séparément en paquets de cinq (cadres moyens *MFRLITE* et cadres profonds *DFRBLACK*).

**Réducteur d'entrée** - Il s'agit d'un petit morceau de bois amovible qui se place entre le panneau de base et la première boîte de couvain. Le réducteur est doté de deux ouvertures afin d'ajuster la taille au besoin à mesure que la saison évolue. La petite ouverture est de la taille optimale pour que les abeilles puissent aller et venir. L'ouverture plus grande est destinée à la mangeoire d'entrée (*ENTFDR* vendu séparément) tout en laissant de l'espace pour les abeilles.

**Panneau à acariens et panneau inférieur grillagé** - Un panneau à acarien est un grillage à centre de mousse permettant de gérer les populations d'acariens. Ce grillage pour acariens de 2,5 x 2,5 cm (1 x 1 po) blanc se trouve sous le grillage du panneau de base. Les acariens tombent à travers le panneau de base grillagé sur le panneau de plastique ondulé, qui s'extrait facilement en glissant pour être regardé. Cela permet à l'apiculteur de déterminer l'importance de la présence d'acariens et quand (ou si) il devient nécessaire de traiter la ruche. Étendre une mince couche de gelée de pétrole sur le panneau afin que les acariens qui y tombent restent collés; vous aurez alors simplement à compter le nombre d'acariens présents sur la grille de 2,5 x 2,5 cm (1 x 1 po) pour déterminer l'importance de la population d'acariens dans la ruche. Communiquez avec votre association locale d'apiculteurs pour en apprendre davantage sur le contrôle et le traitement des acariens.

### MISE EN PLACE DE LA RUCHE : Recouvrement de la ruche

Cette ruche complète est en pin massif brut. Comme elle sera à l'extérieur toute l'année, nous vous recommandons d'y appliquer une couche de peinture, de teinture ou de vernis. Cet enduit doit être appliqué uniquement à l'extérieur de la ruche. Les parois internes de la ruche et les cadres doivent être laissés tel quel. Une bonne peinture extérieure au latex est le choix le plus populaire auprès des apiculteurs. Certains apiculteurs préfèrent utiliser une teinture ou un vernis afin que la ruche conserve son look naturel; des finis écologiques sont offerts à cet effet. La ruche doit être finie plusieurs semaines avant l'installation des abeilles.

### Ruches multiples -

Il est fortement recommandé de disposer d'au moins deux ruches sur la propriété. En tant qu'apiculteur débutant, la possession de deux ruches est une source importante de connaissance car vous pouvez comparer la production de miel, les populations d'abeilles et la santé générale des ruches. Aussi, si une ruche meure, essaime ou perd sa reine, l'autre ruche peut être divisée et déplacée vers la ruche abandonnée.

### Installation des abeilles -

Les abeilles sont disponibles auprès de plusieurs sources. Il est recommandé aux débutants de se joindre à une association locale d'apiculteurs, qui est une source précieuse de renseignements sur l'endroit pour se procurer des abeilles, quand le faire et comment installer des abeilles dans votre région.

### Continuer de lire et d'apprendre!

Il y a de nombreux livres disponibles à l'achat ou pour emprunt dans les librairies et les bibliothèques concernant l'apiculture. Les livres *Beekeeping for Dummies* et *The Backyard Beekeeper* de Kim Flottum sont des trésors de renseignements sur comment s'occuper des ruches de votre cour et sur comment régler les problèmes! De nombreuses universités disposent d'un département d'entomologie, où des experts sont disponibles pour répondre à vos questions; c'est le cas de la University of Minnesota sur [beelab.umn.edu](http://beelab.umn.edu) ou la Oregon State University sur [honeybeelab.oregonstate.edu](http://honeybeelab.oregonstate.edu).

### Non inclus, mais recommandé : Support de ruche -

Le succès de votre ruche dépend en partie de l'endroit où et de la manière dont la ruche est placée. La ruche devrait être surélevée du sol de 20,3 à 25,4 cm (8 à 10 po) afin d'assurer un bon drainage et une réduction des chances qu'elle soit envahie par des vermines indésirables. Deux blocs de ciment et une planche de contreplaqué permettent d'obtenir une base simple et solide sur laquelle poser votre ruche, pour empêcher la vermine d'accéder à la ruche par en-dessous.





# KIT RUCHE COMPLÈTE À 10 CADRES

## Article no HIVE10KIT

### ACCESSOIRES POUR RUCHE :

**Enfumeur** L'enfumeur Little Giant® aide à calmer les abeilles pendant que vous effectuez vos tâches sur vos ruches. Le grillage de protection vous protège de la chaleur de l'enfumeur tout en vous permettant d'enfumer vos ruches en toute sécurité pour leur inspection ou la récolte. Un enfumeur correctement rempli et allumé peut produire de la fumée pendant toute votre journée de travail.

**Combustible pour enfumeur** Le combustible pour enfumeur Little Giant® est un accessoire efficace pour vous permettre d'utiliser votre enfumeur Little Giant. Pour allumer un enfumeur, déposer une poignée de combustible au fond de l'enfumeur et l'allumer. Actionner le soufflet sous le dispositif pour alimenter les flammes. Une fois réchauffé, ajouter davantage de combustible dans l'enfumeur tout en actionnant doucement le soufflet. L'objectif est d'obtenir une fumée froide et dense. Continuer de remplir l'enfumeur au besoin pendant la durée du travail avec les abeilles. Une baisse excessive de combustible peut mener à la production d'étincelles.

**Mangeoire de cadre** La mangeoire de cadre (portant aussi le nom de mangeoire de planche) remplace l'un des cadres de la boîte de reproduction et peut contenir environ 1 quart de sirop. Une échelle intégrée de même qu'une bordure cannelée aident les abeilles à accéder au sirop tout en les empêchant de s'y noyer.

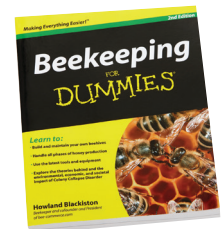
**Brosse pour abeille** La brosse d'apiculture Little Giant® permet de retirer en douceur les abeilles qui se trouvent sur les cadres pendant l'inspection des ruches et pendant le retrait des cadres pour en extraire le miel. Les soies souples ont été spécialement conçues pour permettre le retrait des abeilles sans les blesser.

**Outil de ruche** L'outil de ruche Little Giant® est incontournable si vous voulez travailler avec vos ruches. Cet outil de ruche Little Giant mesure 10 pouces de long; il s'agit d'un outil tout usage complet doté d'un grattoir taillant, d'un arrache-clou et d'un pied de biche spécifiquement conçu pour être utilisé sur les cadres de ruche pour aider à les déloger.

**Gants en cuir de peau de chèvre** Les gants en cuir de peau de chèvre Little Giant® vous permettent de conserver votre dextérité tout en vous offrant la protection nécessaire pour travailler avec des abeilles. Ils sont complets et dotés de manches élastiques qui assurent que les abeilles n'y entrent pas. Le cuir de peau de chèvre, souple et malléable, offre une mobilité et un souplesse supérieures.

**Voile d'apiculture** Deux styles différents de voile d'apiculture sont offerts par Little Giant® : un voile en une pièce avec chapeau (HVEIL) et un voile carré (SQVEIL), lequel exige l'ajout d'un casque d'apiculture (CASQUE). Les deux styles de voile d'apiculture Little Giant® assureront votre protection pendant vos inspections et vos travaux avec vos ruches. La construction en une seule pièce du voile HVEIL le rend facile à utiliser comme option rapide afin d'accéder à vos ruches sans problème tandis que le voile carré SQVEIL est une alternative supérieure pour sa durabilité et sa longévité. Les deux voiles restent à bonne distance de votre visage pour prévenir les piqûres d'abeille.

**Livre L'Apiculture pour les nuls** La deuxième édition du livre L'Apiculture pour les nuls de Howland Blackiston est un guide de formation complet pour tout ce qui concerne l'apiculture. Le livre vous guidera à travers les outils et les étapes nécessaires pour construire et maintenir vos propres ruches et vous expliquera les différentes phases de la production et de l'extraction du miel. Il vous fournira également de nouveaux renseignements concernant les acariens et les causes et effets du trouble d'effondrement de la colonie.









# KIT DE PRINCIPANTE COLMENA COMPLETA CON 10 MARCOS

## Artículo # HIVE10KIT

### Felicidades por su compra de una nueva colmena completa de 10 marcos Little Giant®

Si usted es nuevo en la apicultura, usted está a punto de iniciar **un pasatiempo sencillo con dulces recompensas**. Si usted ya tiene experiencia, encontrará que las colmenas Little Giant® son intercambiables con otras colmenas tradicionales de 10 marcos de Langstroth. De cualquier manera, usted acaba de hacer una inversión en un pasatiempo que se enfoca en la tendencia de hacer cosas en casa. Esta guía no tiene la intención de instruirlo en el arte y ciencia de la apicultura, sino que está diseñada para introducirlo al contenido de una colmena completa de 10 marcos Little Giant®. Siempre recuerde educar a sus vecinos sobre la apicultura, verifique las leyes locales y haga amigos con los apicultores locales a través de una asociación para aprender más sobre su nuevo pasatiempo.

#### Colmena Langstroth estándar de 10 marcos HIVE10:

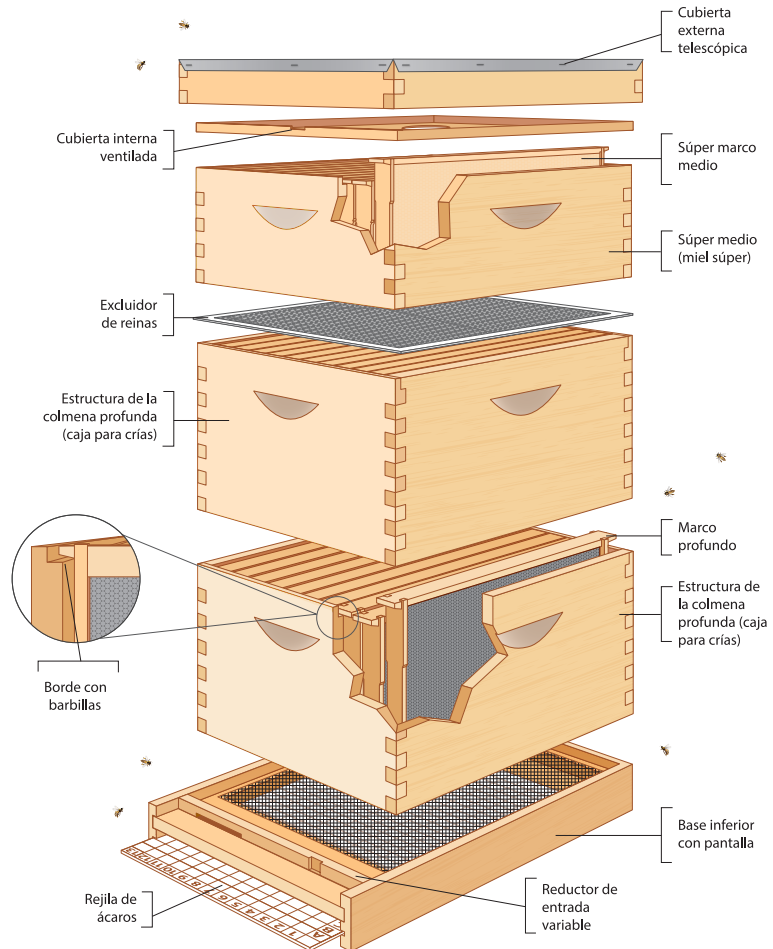
Cuando desempaca su colmena completa HIVE10 por primera vez, es importante entender cada componente y su uso. Esta colmena diseñada por Langstroth y todos sus componentes son compatibles con toras colmenas de 10 marcos de Langstroth que están disponibles actualmente en el mercado. El reverendo Lorenzo Loraine Langstroth patentó este estilo de colmena en 1852 y revolucionó la apicultura al diseñar una colmena con marcos completamente removibles para recoger la miel. El espacio entre los marcos – conocido como "espacio para abejas" – es una medición precisa que permite que las abejas construyan celdas mientras tienen 1 cm (0.4") de espacio para moverse alrededor de la colmena. El diseño Langstroth y la medición del "espacio para abejas" es ahora una norma en la apicultura moderna. A continuación está un resumen de cada sección de la colmena y sus características clave.

#### Componentes de la colmena (de arriba hacia abajo):

**Cubierta telescópica** Esta cubierta está hecha de pino sólido y rematada con aluminio para protegerla del clima. La cubierta es un poco grande de más para brindar una característica telescópica, lo que proporciona a la colmena protección extra de los elementos. La cubierta se puede deslizar del frente hacia atrás (telescopio) para poder dar más o menos ventilación a la colmena.

**Cubierta interna** Es la cubierta de madera que va encima de la caja de crías. A medida que se agregan más cajas a la colmena, la cubierta interna siempre debe moverse a la caja superior. Es muy probable que esta cubierta sea sellada por las abejas con cera o propóleo, y se necesitará una herramienta para colmenas (*HT10, que se vende por separado*) para desprenderla. El propósito de esta cubierta es evitar que la cubierta externa esté sellada de la colmena. Hay una pequeña ranura enfrente de esta cubierta para ventilación que se puede abrir o cerrar simplemente al deslizar la cubierta telescópica al frente o hacia atrás.

**Media súper** (la *MEDBOX10* se vende por separado) La media súper es la caja (o cajas) superior en la que las abejas almacenan su miel (también se conoce como súper de miel). Pueden ser profundas (24.4 cm [9 5/8"] de alto) o de tamaño medio (16.8 cm [6 5/8"]). Muchos apicultores prefieren la media súper para recoger la miel, pues la profunda súper llena de miel puede pesar más de 40 kilos (80 libras), lo que la hace difícil de cargar y manipular. Se recomienda la compra de una media súper al inicio de la colmena completa, pero no se requiere; se puede comprar y agregar más adelante. La súper media de Little Giant® (la *MEDBOX10* se vende por separado) viene con 10 marcos, cada uno cargado con cimientos de color natural. El cemento en nuestra súper es cemento de plástico inyectado, y las celdas naturales están recubiertas de cera para alentar la producción.



**Excluidor de reinas** (el *QEPL* se vende por separado) Es una hoja plana de plástico con agujeros lo suficientemente grandes para permitir pasar a las obreras pero también lo suficientemente pequeños para evitar que la reina suba en la colmena. Se coloca entre la caja de crías más alta y la primera súper de miel, lo que evita que la reina ponga huevecillos en el lugar donde se recoge la miel.



# KIT DE PRINCIPANTE COLMENA COMPLETA CON 10 MARCOS

## Artículo # HIVE10KIT

**Cuerpo profundo para colmena** También conocido como la caja de crías, el cuerpo profundo de la colmena es donde la reina pondrá sus huevecillos y las obreras levantarán las larvas (criarlas). Tiene cupo para diez marcos profundos (23.2 cm [9 1/8"]). Para empezar una colmena, sólo se necesita un cuerpo profundo para colmena. A medida que su colonia crece, necesitará agregar más cajas (cuerpos profundos para colmena o súper medias). Recomendamos agregar primero otro cuerpo profundo para colmena y luego otro o más súper medias para recoger la miel después de eso. Verifique con su asociación local de apicultura lo que es mejor para su región.

**Marcos con cimientito** Los marcos están hechos de pino sin acabado con el cimientito ya instalado. El cimientito está hecho de plástico inyectado, y las celdas naturales están recubiertas de cera para alentar a las abejas a producir. Observe que los marcos en el cuerpo profundo para colmena (caja de crías) tienen un cimientito negro, lo que hace más fácil ver los huevecillos y las larvas durante una inspección de la colmena, y garantiza que la reina ponga huevecillos y aumente el tamaño y salud de la colonia. Los marcos en la súper media (súper de miel) tienen un color natural preferido para la recolección de miel. Hay diez marcos con cimientito incluidos en un cuerpo profundo para colmena Little Giant® y hay diez marcos con cimientitos en una súper media Little Giant®. Ambos tipos de marcos de reemplazo se venden por separado en paquetes de cinco (marcos medios MFRLITE y marcos profundos DFRBLACK).

**Reductor de entrada** Es un pequeño pedazo de piedra removible que está entre la tabla inferior y la primera caja de crías. El reductor tiene dos aberturas para ajustar el tamaño como sea necesario durante la temporada. La pequeña abertura es del tamaño óptimo para que las abejas pasen. La abertura más larga es para usarse con el alimentador de entrada (ENTFDR que se vende por separado) al tiempo que tiene espacio para las abejas.

**Tabla de ácaros y tabla inferior con pantalla** Una tabla de ácaros es una parrilla removible con espuma para el control de los ácaros. Esta parrilla para ácaros de 2.5 cm x 2.5 cm (1" x 1") se ubica en la tabla inferior bajo la parrilla. Los ácaros caen a través de la tabla inferior con la parrilla en la tabla de plástico corrugado, que se desliza hacia adentro y hacia afuera para ferla fácilmente. Esto le permite al apicultor determinar el conteo de ácaros que pueden estar presentes en la colmena y cuando (o si) la colmena debe ser tratada. Aplique una capa ligera de petróleo en gel en la tabla para hacer que se pequen los ácaros y luego simplemente cuente los ácaros en la parrilla de 2.5 cm x 2.5 cm (1" x 1") para calcular la intensidad del conteo de ácaros en la colmena. Comuníquese con su asociación local de apicultores para aprender más sobre el control y tratamiento de ácaros.

### PREPARACIÓN DE SU COLMENA:

#### Recubrimiento de la colmena

Esta colmena completa está hecha de pino sin acabado. Puesto que la colmena estará al aire libre durante todo el año, recomendamos un recubrimiento de pintura o mancha y barniz. Esta capa va sólo por la parte exterior de la colmena. Las paredes y marcos internos deben quedarse sin el acabado. Una pintura exterior de látex de buena calidad es la elección popular entre los apicultores. Algunos apicultores prefieren aplicar mancha y barniz para que se vea más natural, y hay acabados amigables con el ambiente disponibles para este propósito. Esta colmena debe tener el acabado varias semanas antes que se instalen las abejas.

#### Colmenas múltiples

Se recomienda ampliamente tener al menos dos colmenas en su propiedad. Como un apicultor principiante, es valioso tener dos colmenas para aprender por comparación y contraste de producción de miel, población de abejas, y salud general de la colmena. También, si una colmena no sobrevive, se amontona o pierde a su reina, la otra colmena se puede dividir y se puede cambiar a la colmena abandonada.

#### Instalación de las abejas

Las abejas están disponibles de diferentes fuentes. Se recomienda que el apicultor principiante entre a una asociación local de apicultores, pues puede brindarle mucha información sobre donde, cuándo y cómo instalar abejas en su región.

#### ¡Siga leyendo y aprendiendo!

Hay muchos libros disponibles para su compra o en la biblioteca sobre la apicultura. Tanto *Beekeeping for Dummies* y *The Backyard Beekeeper* de Kim Flottum tienen mucha información valiosa sobre el cuidado y resolución de problemas en sus colmenas. Muchas universidades tienen departamentos de entomología con expertos listos para contestar sus preguntas, tales como [beelab.umn.edu](http://beelab.umn.edu) de la University of Minnesota o [honeybeelab.oregonstate.edu](http://honeybeelab.oregonstate.edu) de la Oregon State University.

#### No incluida pero se recomienda: Base para colmena

Dónde y cómo debe colocar su colmena es un elemento importante para el éxito de la colmena. La colmena debe estar 20.3 cm - 25.4 cm (8" - 10") del suelo para garantizar que está bien drenada y para disminuir la posibilidad de que sea invadida por plagas no deseadas. Dos bloques de concreto y un pedazo de madera conglomerada conforman una base simple y sólida para su colmena y evita el acceso de plagas desde la parte inferior de la colmena.





# KIT DE PRINCIPANTE COLMENA COMPLETA CON 10 MARCOS

## Artículo # HIVE10KIT

### ACCESORIOS PARA COLMENAS:

**Ahumador** El ahumador Little Giant® ayuda a calmar las abejas mientras usted trabaja en las colmenas. La rejilla de alambre a su alrededor le protege del calor que genera el ahumador para permitirle ahumar las colmenas con seguridad durante tareas de inspección o cosecha. Un ahumador correctamente cargado y encendido puede durar todo el día de trabajo.

**Combustible para el ahumador** El combustible para el ahumador Little Giant® es un complemento eficaz para su ahumador Little Giant. Para encenderlo, introduzca un puñado de combustible en el ahumador sin apretarlo y enciéndalo. Llene el fuelle de aire para avivar las llamas. Una vez que esté caliente, introduzca más combustible sin dejar de avivar las llamas con el fuelle durante el proceso. El objetivo es crear humo fresco y denso. Mantenga el ahumador lleno de combustible mientras trabaja con las abejas. El ahumador emitirá chispas si tiene poco combustible.

**Alimentador de cuadro** Este alimentador (también denominado "tipo boardman"), reemplaza uno de los cuadros en el interior de la caja de cría y tiene capacidad para aproximadamente 950 ml de jarabe (1 cuarto de galón). La escalera interior y el lado acanalado ayuda a las abejas a acceder al jarabe y les impide ahogarse.

**Cepillo para abejas** El cepillo para abejas Little Giant® remueve las abejas de los cuadros con suavidad durante la inspección de las colmenas o al remover los cuadros para extraer la miel. Las cerdas suaves del cepillo están diseñadas especialmente para remover las abejas sin dañarlas.

**Levantacuadros** El levantacuadros Little Giant® es imprescindible para trabajar con sus colmenas. De 10 pulgadas de longitud, el levantacuadros Little Giant es una herramienta multifuncional con borde para raspar, orificio para quitar clavos y extremo oblicuo, diseñado específicamente para aflojar cuadros de colmena.

**Guantes de cuero de cabra** Los guantes de cuero de cabra Little Giant® no entorpecen la manipulación y protegen cuando debe trabajar con abejas. Tienen puños elásticos para mantener lejos las abejas. El cuero de cabra, suave y maleable, ofrece movilidad y flexibilidad superiores.

**Velo para apicultura** Little Giant® ofrece dos modelos de velos para apicultura: velo de una pieza con sombrero (HVEIL) y velo cuadrado (SQVEIL) que requiere un casco para abejas (HELMET). Ambos modelos de velos para apicultura Little Giant® le mantendrán protegido mientras inspecciona o trabaja con la colmena. El velo HVEIL es una opción rápida e inmediata para usar en las colmenas sin ningún problema, mientras que el modelo SQVEIL es una alternativa de calidad superior para durabilidad y larga duración. Ambos velos se colocan a la distancia correcta de su rostro para prevenir picaduras de abejas.

**Libro Apicultura para principiantes** La segunda edición de Apicultura para principiantes de Howland Blackiston es una guía de capacitación integral para todo lo que se refiera a la apicultura. En este libro (en inglés), se explican todas las herramientas de apicultura, los pasos necesarios para construir y mantener sus propias colmenas y las fases de producción y extracción de miel. También brinda nueva información sobre ácaros y las causas y efectos de problema del colapso de colonias.

